



## Fővárosi Törvényszék

<b>Az ügy száma:</b>	106.K.703.766/2025/18.
<b>Felperes:</b>	Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat (1026 Budapest, Böszörményi út 23-25.)
<b>A felperes képviselője:</b>	Dr. Kádár Attila Ügyvédi Iroda (1074 Budapest, Dohány utca 12-14., eljáró ügyvéd: dr. Kádár Attila ügyvéd)
<b>Alperes:</b>	Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság (1026 Budapest, Riadó utca 5.)
<b>Az alperes képviselője:</b>	Dr. Horváth Éva kamarai jogtanácsos
<b>Alperesi érdekelt:</b>	Közbeszerzési Hatóság Elnöke
<b>Az alperesi érdekelt képviselője:</b>	(1026 Budapest, Riadó utca 5.) dr. Nyerges Éva kamarai jogtanácsos
<b>A per tárgya:</b>	közbeszerzési ügyben hozott D.290/19/2025. számú határozat jogszerűségének vizsgálata

### Í t é l e t:

A Fővárosi Törvényszék a keresetet elutasítja.

Kötelezi a felperest, hogy 15 napon belül fizessen meg az alperesi érdekeltnek 50.000 (ötvenezer) forint perköltséget.

A 30.000 (harmincezer) forint feljegyzett eljárási illeték az állam terhén marad.

Az ítélet ellen fellebbezésnek nincs helye.

### I n d o k o l á s

#### Az ítélet alapjául szolgáló tényállás

- [1] A felperes 2024. október 28-án – közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül – határozatlan idejű megbízási szerződést kötött az érintett vállalkozóval havi bruttó 429.492 Ft megbízási díjért. A megbízott feladatai a szerződés szerint az alábbiak:
- kapcsolattartás a Magyarországra akkreditált diplomáciai testületek és egyéb képviseletek képviselőivel;
  - a polgármester és a diplomáciai testületek közötti kommunikációs folyamatok befogadása, ütemezése és koordinálása;
  - reszponzivitás és kooperáció fejlesztése;
  - az új, a kerületi külképviseletek felé nyitott, bevonó jellegű keretrendszer alapjainak lefektetése, annak terjesztése;
  - magas szintű találkozók szervezése a nagykövetekkel;

- f) protokolláris feladatok ellátása;
- g) a diplomáciai testületek és az általuk képviselt országok megismertetése a kerület lakóival, kulturális, tanulmányi és művészeti programokon keresztül;
- h) az ehhez szükséges keretek kivitelezése, lehetőségek felkutatása, hivatali ügymenet feltérképezése, kialakítása;
- i) megjelenés a diplomáciai testületek rendezvényein, a polgármester távollétében az ottani történésekről való beszámolás.

[2] A felek a megbízási szerződést 2025. április 14-én megszüntették.

[3] Az alperesi érdekelt a közbeszerzési eljárás jogszerűtlen mellőzése miatt az alperes hivatalbóli eljárását kezdeményezte.

### **Az alperes határozata**

[4] Az alperes 2025. szeptember 24-én kelt D.290/19/2025. számú határozatával megállapította, hogy a felperes megsértette a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 21. § (1) bekezdésére tekintettel a Kbt. 4. § (1) bekezdését, ezért 500.000 Ft bírsággal sújtotta. Továbbá a Kbt. 165. § (2) bekezdés *h)* pontjára tekintettel megállapította, hogy a felperes és a megbízott között 2024. október 28-án létrejött semmisnek minősülő megbízási szerződés tekintetében az eredeti állapot nem állítható helyre, ezért a felperessel szemben további 500.000 Ft bírságot szabott ki.

[5] Indokolása szerint a tárgyi megbízási szerződésben foglalt megbízotti feladatok, a megbízás tartalma nem alapozzák meg – a felperes által hivatkozott, 752, 7521, 75211, 752111, 752112 CPV kódok alá tartozó – Kbt. 111. § *d)* pontja szerinti kivételi körbe tartozást, amelyet a 3. melléklet szerinti, tizennyolcmillió forintot el nem érő becsült értékű szolgáltatásokra lehet alkalmazni. A konkrét megbízási szerződés nem a diplomáciai kapcsolatokról Bécsben, 1961. április 18-án aláírt nemzetközi szerződés kihirdetéséről szóló 1965. évi 22. törvényerejű rendelet (a továbbiakban: Bécsi Egyezmény) szerinti államközi szintű diplomáciai tevékenységre vonatkozik. A megbízási szerződésben szereplő szolgáltatások nem diplomáciai, külügyi vagy konzuli természetűek, hanem koordinációs tevékenységek, a megbízott pedig nem diplomata, nem akkreditált képviselő, hanem kapcsolattartó, szervező, tanácsadó. A megbízási szerződés szerinti feladatok nem érintik az állam nemzetközi kapcsolatait közvetlenül. A diplomáciai kapcsolattartás jelen esetben nem államközi, külügyi tevékenység, hanem önkormányzati szintű, informális, kulturális és protokolláris együttműködés, amely nem elegendő a beszerző által hivatkozott kivétel alkalmazásához, amelyet a Kbt. szűken értelmez.

[6] A beszerzés tárgya szerinti határozatlan idejű szolgáltatás megrendelés becsült értéke – a szerződésben kikötött havi ellenszolgáltatás alapján, a Kbt. 16. § (1) bekezdés és a Kbt. 17. § (3) bekezdés *b)* pontja szerint – 16.250.848 Ft, amely meghaladja a nemzeti közbeszerzési értékhatárt. Tekintettel arra is, hogy a felperes ajánlatkérőnek, a szerződés visszterhesnek minősül, a közbeszerzési eljárást a Kbt. 21. § (1) bekezdése alapján a Kbt. Harmadik része szerint le kellett volna folytatni, annak jogsértő mellőzésével a felperes megsértette a Kbt. 4. § (1) bekezdését.

### **A kereset, a védírat és az érdekelték nyilatkozatai**

[7] A felperes a határozatot keresettel támadta, melyben kérte elsődlegesen annak megváltoztatásával a jogsértés hiányának megállapítását a Kbt. 165. § (2) bekezdésének *b)* pontja alapján, másodlagosan annak hatályon kívül helyezését (megsemmisítését) és az alperes új eljárásra kötelezését.

[8] Hivatkozása szerint az alperes téves jogértelmezés alapján állapította meg a jogsértést, a Kbt. rendelkezésein túlterjeszkedve jutott arra, hogy a kivételi kör csak a Bécsi Egyezmény

értelmében alkalmazható és tévesen állította, hogy az önkormányzatnak nem lehetnek nemzetközi és diplomáciai kapcsolatai. A kivételi kör nem a jogi értelemben vett államképviselőre értendő. A Kbt. nem követeli meg, hogy a szolgáltató diplomata legyen vagy akkreditációval rendelkezzen, a kivétel a szolgáltatás tárgyára, nem pedig a szolgáltató státuszára vonatkozik. Az Egyezmény egyébként a diplomáciai képviselők jogi státuszát és kiváltságait szabályozza, és nem használható a közbeszerzési jogi kivételek értelmezéséhez. A Kbt. rendelkezése szerint bármely olyan szolgáltatásra, amely a 3. mellékletben szerepel, irányadó a kivételi kör. Az önkormányzatoknak joguk van nemzetközi kapcsolatokat ápolni (Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény lehetővé teszi nemzetközi együttműködéseket), és ezek a tevékenységek nem válnak „informálissá” pusztán azért, mert nem központi államigazgatási szintűek. Amennyiben a kivételi kör külügyekkel kapcsolatos és egyéb szolgáltatásokat is érint, akkor sincs utalás a Kbt.-ben arra, hogy azok csak az állam nemzetközi kapcsolatait közvetlenül érintő tevékenységre vonatkozhatnak. Az alperesi érvelés ezáltal kizárná mind az önkormányzati, de akár a sport vagy kulturális területen történő nemzetközi kapcsolatok építését, a sport vagy kulturális diplomáciát.

[9] A megbízási szerződésben felsorolt feladatok besorolhatóak a Kbt. 3. sz. melléklete szerinti, az Európai Unió egységes közbeszerzési szójegyzéke (CPV) 75200000-8-tól 75231000-4-ig terjedő kódok alá. A 7521 osztályhoz fűzött magyarázat a külügyi tevékenységekre, különösen a hivatalos kapcsolatok fenntartására, koordinálására és fejlesztésére fókuszál, ez az osztály olyan szolgáltatásokat foglal magában, amelyek a nemzetközi kapcsolatok kezelésére, azok támogatására irányulnak. A 75200000-8 CPV kóddal jelölt „Közösségi szolgáltatások nyújtása” kategória az állami és önkormányzati szektor által nyújtott, nem piaci jellegű, közcélú szolgáltatásokra vonatkozik, beleértve a társadalmi, diplomáciai és közigazgatási funkciókat. A szerződés alapján ellátott feladatok egyértelműen közösségi szolgáltatásként értelmezhetőek. A diplomáciai kapcsolattartás, nemzetközi találkozók szervezése, a polgármester és a diplomáciai testületek közti koordináció, protokolláris események kezelése közvetlenül ezen CPV-kategóriához sorolható, mert az önkormányzati külügyi kapcsolatok támogatását és fejlesztését szolgálják. A kapcsolattartás a Magyarországra akkreditált diplomáciai testületekkel, a kerület külképviselők felé történő „nyitás” koordinálása, a kommunikációs és reszponzív együttműködés fejlesztése a 75210000-1 CPV kóddal jelölt „Külügyekkel kapcsolatos és egyéb szolgáltatások” körébe tartozó feladatok. A protokolláris jelenlét és képviselő a rendezvényeken, a polgármester nevében történő részvétel és beszámolás, a kommunikációs protokollok ütemezése és támogatása pedig tartalmukat tekintve ugyanúgy illik 75210000-1 CPV kóddal jelölt „Külügyekkel kapcsolatos és egyéb szolgáltatások” körébe, mint akár a 75211100-9 CPV kóddal jelölt „Diplomáciai szolgáltatások” körébe. A Szerződés alapján végzett diplomáciai protokolláris támogatás és lakossági kapcsolatok szervezése (pl. amikor a diplomáciai testületek rendezvényeinek közösségi integrálása történik) szintén besorolható a kivételi körbe. A 75211200-0 – Külföldi gazdasági segítséggel kapcsolatos szolgáltatásoknak megfeleltethető azon szerződéses tevékenység, amely „lehetőségek felkutatása, hivatali ügymenet kialakítása” és az együttműködések alapjainak lefektetésében (pl. potenciális gazdasági, kulturális vagy oktatási együttműködésekhez) merül ki és a diplomáciai tevékenységek gazdasági együttműködés előmozdítását célozzák. A szerződésben rögzített feladatok a 7521 osztály célkitűzéseivel összhangban állnak, mivel a nemzetközi kapcsolatok kezelésére és kulturális kapcsolatok előmozdítására irányulnak. A kivétel fennállása objektív ténykérdés.

[10] Az érdekelt által hivatkozott Magyarázó megjegyzések nem a Kbt. részei, nem jogszabályok, és nem módosíthatják a 3. mellékletben szereplő CPV-kódok alkalmazási körét. Továbbá az abban szereplő felsorolás példálózó jellegű és nem taxatív, nem a külügyminisztériumot nevesíti kizárólagosan, hanem csak megemlíti azt. A CPV kódok a tevékenység tartalmát és nem az azt ellátó személyét vagy a megrendelő státuszát határozzák meg. A szerződés célja

nem kulturális rendezvényszervezés, a szerződés ilyen jellegű feladatot nem is tartalmaz. Az alperesi érdekelt figyelmen kívül hagyja, hogy a szerződés célja egységes: a felperes nemzetközi kapcsolatainak létrehozása és fejlesztése. Az alperesi érdekelt által hivatkozott részfeladatok a diplomáciai együttműködés hatékonyságát szolgálják, a külügyi koordináció funkcionális részei, és nem önálló, elkülönült szolgáltatások.

- [11] Tekintettel arra, hogy a vizsgált szerződés szerinti tevékenység a Kbt. 3. sz. mellékeltében szerepel, az ott meghatározott CPV kódoknak közvetlenül megfeleltethető, valamint figyelemmel arra a tényre, hogy annak ellenértéke az irányadó közbeszerzési értékhatárt, a harmincmillió forintot nem érte el, a tárgyi szerződés kapcsán a Kbt-t nem kellett alkalmazni, közbeszerzési eljárást nem kellett lefolytatni.
- [12] Az alperes védíratában a határozatában foglaltakat fenntartotta és a kereset elutasítását kérte. Perköltséget is igényelt, melyet – a csatolt költségjegyzéken – a bírósági eljárásban megállapítható ügyvédi és kamarai jogtanácsosi költségről szóló 17/2024. (XII. 9.) IM rendelet (a továbbiakban: IM r.) 3. § (2) bekezdése alapján 140.000 forintban számított fel, 10 munkaóra alapján (kereset tanulmányozása, védírat elkészítése, iratanyag összeállítása). Védekezése szerint a határozata megfelel a jogszabályoknak, valamint a joggyakorlatnak, jogértelmezése és a konkrét ügyben történt jogalkalmazása helytálló.
- [13] Az alperesi érdekelt is a kereset elutasítását kérte, valamint perköltséget igényelt az IM r. 3. § (1) bekezdés *a)* pontja szerint 50.000 Ft összegben. Hivatkozása szerint az alperes helyes értelmezés alapján hozta meg döntését. A Kbt. valóban nem tartalmaz további feltételeket a kivételi kör kapcsán (mint ahogy a többi kivételi körbe sorolt CPV kódokhoz kapcsolódóan sem), de egyéb segédanyagok viszont igen: a CPV (Közös Közbeszerzési Szószedet) 2008 magyarázó megjegyzések (továbbiakban: Magyarázó megjegyzések) elnevezésű dokumentum leírja a külügyekkel kapcsolatos és egyéb szolgáltatások (7521 osztály) elnevezésű tevékenységcsoportot, melyben nem találhatóak meg a felperes által hivatkozott tevékenységek. A Magyarázó megjegyzések értelmében nem csak a külügyekkel kapcsolatos adminisztratív szolgáltatások tartoznak ebbe a körbe, hanem olyan további adminisztratív, támogató szolgáltatások is, amelyeket a külügyminisztérium, diplomáciai, konzuli testületek részére végeznek. Tehát maga a Magyarázó megjegyzések is kiemeli, hogy ezek a szolgáltatások külügyminisztériumhoz, külügyi testületekhez köthető szolgáltatások, nem pedig egy önkormányzathoz. Egy önkormányzat által végzett, a szóban forgó szolgáltatásokhoz hasonló szolgáltatások inkább a 75124000-1 Kikapcsolódással, kultúrával és vallással kapcsolatos közigazgatási szolgáltatások, 98133100-5 Polgári jóléti és közösségi kiegészítő szolgáltatások, 79952100-3 Kulturális esemény-szervezési szolgáltatások közé tartozhatnak. A felperes a kivételi körre sem a megbízási szerződésben, sem az általa folytatott vizsgálat során nem hivatkozott, ami azt engedi feltételezni, hogy nem vizsgálta a beszerzését a kivételi körbe tartozás tekintetében a szerződés megkötését megelőzően, ennek kérdése már csak a jogorvoslati eljárás során merült fel. A Kbt. 8. § (8) bekezdése alapján a közbeszerzés tárgyát a CPV-re történő hivatkozással is meg kell adni. A Kbt. szerinti kivételi köröket mindig megszorítóan kell értelmezni. A Kbt. 23. § (6) bekezdésének a vegyes beszerzésekre vonatkozó szabályai szerint a felperes abban az esetben sem köthette volna meg közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül a tárgybani szerződést, ha annak bizonyos elemei a Kbt. 111. § *d)* pont szerinti kivételi körbe tartoztak volna, mivel bizonyosan voltak olyan elemei is a szerződésnek, melyek nem tartoztak abba, ilyenek például a „reszponzivitás és kooperációfejlesztés” továbbá a „megjelenés a diplomáciai testületek rendezvényein, a polgármester távollétében az ottani történésekről való beszámolás”.

### **A bíróság döntése és jogi indokai**

- [14] A felperes keresete – az alábbiak szerint – alaptalan.

- [15] A bíróság a Kbt. 170. § (1) bekezdése alapján indított jogvitát a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I törvény (a továbbiakban: Kp.) 4. § (1)-(2) bekezdései, a (3) bekezdés *a*) pontja és az 5. § (1) bekezdése alapján közigazgatási peres eljárásban, a Kp. 77. § (1) bekezdése szerint tárgyaláson kívül bírálta el tekintettel arra, hogy a felek nem kérték tárgyalás tartását, és azt a bíróság sem tartotta szükségesnek. A határozat jogszerűségét a Kp. 12. § (1) bekezdése alapján, a Kp. 2. § (4) bekezdése és 85. § (1) bekezdése értelmében a kereseti kérelem, a felek által előterjesztett kérelmek és jognyilatkozatok keretei között, a Kp. 85. § (2) bekezdése szerint a közigazgatási tevékenység megvalósításának – a határozat meghozatalának – időpontjában fennálló tények alapján vizsgálta. A tényállást a Kp. 78. § (2) bekezdésére figyelemmel a rendelkezésre álló adatok, valamint a felek előadásának egybevetése alapján, a bizonyítékokat egyenként és összességükben értékelve, a megelőző közigazgatási eljárásban megállapított tényállással összevetve állapította meg. Döntése meghozatala során figyelemmel volt a Kúria irányadó joggyakorlatára, amelytől nem tért el.
- [16] A támadott határozat jogszabálysértő voltát a Kp. 78. § (1) bekezdésére és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (a továbbiakban: Pp.) 265. §-ára figyelemmel a felperesnek kellett bizonyítania.
- [17] A bíróságnak abban a kérdésben kellett döntést hoznia, hogy az alperes téves jogértelmezés alapján állapította-e meg, hogy a felperesnek a vizsgált megbízási szerződés tárgyát képező szolgáltatást közbeszerzési eljárás lefolytatásával kellett volna beszereznie.
- [18] A Kbt. 4. § (1) bekezdése szerint a 15. § (1) bekezdése szerinti értékhatárokat elérő értékű közbeszerzési szerződés, építési vagy szolgáltatási koncesszió (ideértve a védelmi és biztonsági tárgyú koncessziót is) megkötése érdekében az 5–7. §-ban ajánlatkérőként meghatározott szervezetek az e törvény szerinti közbeszerzési vagy koncessziós beszerzési eljárást kötelesek lefolytatni.
- [19] A Kbt. 21. § (1) bekezdése szerint az uniós értékhatárokat elérő vagy meghaladó értékű közbeszerzési eljárásokra a Második Részt, az ezek alatti és egyben a nemzeti értékhatárokat elérő értékű közbeszerzési eljárásokra a Harmadik Részt alkalmazva kell eljárni, kivéve, ha e törvény másként rendelkezik. (...).
- [20] Jelen ügyben nem volt vitatott, hogy a felperes a Kbt. 5. §-a szerint ajánlatkérőnek minősül és az sem, hogy a tárgybani beszerzése meghaladta a nemzeti közbeszerzési értékhatárt. A felek között abban a jogkérdésben állt fenn a jogvita, hogy a felperes beszerzése a Kbt. 111. § *d*) pontja alapján mentesül-e a közbeszerzési eljárás lefolytatásának kötelezettsége alól.
- [21] A Kbt. – beszerzéskor hatályos – 111. § *d*) pontja szerint a 3. melléklet szerinti bármely szolgáltatásra, ha annak becsült értéke a harmincmillió forintot nem éri el. A 3. melléklet a „Közösségi szolgáltatások nyújtása” körében mentességet biztosít a 75200000-8-tól 75231000-4-ig terjedő CPV kódú szolgáltatásokra.
- [22] A bíróság előjáróban kiemeli, hogy annak a kérdésnek a tisztázása során, hogy egy beszerzés kivételi körbe tartozik-e vagy sem – a Kbt. 2. § (7) bekezdése szerint – figyelemmel kell lenni arra, hogy a Kbt. szabályaitól csak annyiban lehet eltérni, amennyiben e törvény az eltérést kifejezetten megengedi; a Kbt. rendelkezéseinek alkalmazásakor, valamint a jogszabályban nem rendezett kérdésekben a közbeszerzési eljárás előkészítése, lefolytatása, a szerződés megkötése és teljesítése, illetve a közbeszerzési eljárásokkal kapcsolatos jogorvoslati eljárás során a közbeszerzésekre vonatkozó szabályozás céljával összhangban a közbeszerzés alapelveinek tiszteletben tartásával kell eljárni. A Kbt. preambulumban rögzített, a közpénzek hatékony felhasználásának átláthatósága és nyilvános ellenőrizhetőségének biztosítása, a tisztességes verseny feltételeinek megteremtése – összhangban a közbeszerzések terén Magyarország által kötött nemzetközi szerződésekkel és az Európai Unió irányelveivel – megköveteli, hogy a mentességek és kivételi körök csak a törvény által megengedett esetekben legyenek alkalmazhatók, azokat nem lehet kiterjesztően értelmezni.
- [23] A beszerző ezért csak olyan szolgáltatás beszerzése során mentesülhet a közbeszerzési eljárás lefolytatásának kötelezettsége alól, amely ténylegesen a CPV kódja szerinti mentes

szolgáltatásnak minősül. A Kbt. szerint „klasszikus” ajánlatkérőnek minősülő felperestől megköveteli a jogalkotó (Kbt. 28. §), hogy a beszerzését megfelelő alapossgal előkészítse, amelybe beletartozik, hogy a beszerzés tárgyára és becsült értékére tekintettel válassza ki a Kbt.-nek megfelelő eljárását. Figyelemmel kell lennie arra is, hogy a Kbt. 23. § (6) bekezdése kimondja, hogy ha a szerződés közbeszerzési szerződés és e törvény alkalmazása alól kivételt képező szerződés elemeit foglalja magában, a szerződés megkötésére a közbeszerzési eljárásra vonatkozó szabályokat kell alkalmazni, függetlenül attól, hogy az e törvény alkalmazása alól kivételt képező szerződéses elemek értéke hogyan aránylik a teljes szerződés értékéhez. Erre az alperesi érdekelt helytállóan utalt.

- [24] A Kbt. 8. § (8) bekezdése előírja, hogy a közbeszerzés tárgyát a Közös Közbeszerzési Szójegyzékre (a továbbiakban: CPV) történő hivatkozással is meg kell adni. A felperes a szerződésben nem rögzítette a megbízási szerződés CPV kód(ok) szerinti tárgyát, azonban mind az alperes eljárásában, mind a perben meghatározott CPV kódokra hivatkozott, ezért a bíróság kizárólag ezek alapján vizsgálta a mentesség fennállásának lehetőségét. A felperes a 752 „Közösségi szolgáltatások nyújtása” csoportra, 7521 „Külügyekkel kapcsolatos és egyéb szolgáltatások” osztályra, a 75211 „Külügyekkel kapcsolatos szolgáltatások” alosztályra, a 752111 „Diplomáciai szolgáltatások” alosztályon belüli megnevezésre, és az ezen belüli 7521111 „Konzuli szolgáltatások”, valamint a 752112 „Külföldi gazdasági segítséggel kapcsolatos szolgáltatások” megnevezésekre hivatkozott.
- [25] Az Európai Parlament és a Tanács 2002. november 5-i 2195/2002/EK Rendelete a közös közbeszerzési szószerződetről (CPV) [a továbbiakban: CPV rendelet] preambuluma szerint a szerződések tárgyának leírására használt megnevezések az egységes közbeszerzési osztályozási rendszer segítségével annak érdekében kerültek szabványosításra, hogy a szerződések tárgyának megnevezése jobban kapcsolódjon a közbeszerzési ágazat különleges jellemzőihez és Európában egységesen biztosítsa a közbeszerzések nyílt jellegét és átláthatóságát [CPV rendelet (1)-(3) preambulumbekendések].
- [26] A CPV rendelet I. melléklet 2. pontja rögzíti, hogy az alapszójegyzéket fastruktúra jellemzi, amelynek elemei legfeljebb kilencjegyű, a szerződések tárgyát képező áruk, építési beruházások vagy szolgáltatások megnevezéséhez hozzárendelt kódszámok. A kódszám nyolcjegyű, szerkezete a következő:
- az első két számjegy jelzi a főcsoportot (XX000000-Y),
  - az első három számjegy jelzi a csoportot (XXX00000-Y),
  - az első négy számjegy jelzi az osztályt (XXXX0000-Y),
  - az első öt számjegy jelzi az alosztályt (XXXXX000-Y).
- Az utolsó három számjegy mindegyike az alosztályokon belül további pontosítást tesz lehetővé. A kilencedik számjegy az azt megelőző számjegyek ellenőrzésére szolgál, ezért az utóbbit a bíróság nem jelenítette meg.
- [27] A CPV rendelet nem határozza meg, hogy a szerződés tárgyát hány számjegyű CPV kóddal, tehát milyen pontossággal szükséges meghatározni. Ugyanakkor az ajánlatkérőknek törekedniük kell a szerződés tárgyának minél pontosabb meghatározására, vagyis minél több számjegyből álló CPV kód alkalmazására. A fastruktúrából következően az osztályozási rendszer alsóbb szintjein álló beszerzési tárgyak (jelen esetben szolgáltatások) alkotják a fentebbi szinthez tartozókat, ezért önmagában az osztályozási rendszer egyes elemeinek megnevezéseiből is lehet következtetni arra, hogy az adott csoportba, osztályba milyen tárgyú szerződések tartozhatnak. A 752 számú „Közösségi szolgáltatások nyújtása” csoport öt osztályra tagozódik: a 7521 számú „Külügyekkel kapcsolatos és egyéb szolgáltatásokra”, a 7522 „Honvédelmi szolgáltatásokra”, 7523 „Igazságügyi szolgáltatásokra” és a 7524 „Közbiztonsággal és közrenddel kapcsolatos szolgáltatásokra”, 7525 „Tűzoltási és mentési szolgáltatások”. A „Külügyekkel kapcsolatos és egyéb szolgáltatások” osztály a 75211 „Külügyekkel kapcsolatos szolgáltatások” alosztályt, amely a 752111 „Diplomáciai szolgáltatások”, azon belül a 7521111 „Konzuli szolgáltatások”, a 752112 „Külföldi

gazdasági segítséggel kapcsolatos szolgáltatások” és a 752113 „Külföldi katonai segítséggel kapcsolatos szolgáltatások” megnevezéseket tartalmazza.

- [28] A bíróság egyetértett az alperesi érdekelttel abban, hogy a CPV kód tartalmának meghatározása során a „CPV 2008 Magyarázó megjegyzések” című dokumentum olyan jogértelmezési segédletként használható, amely – figyelemmel arra, hogy kifejezetten a CPV rendelethez készült és az Európai Unióban egységesen a CPV kódok tartalmának meghatározására alkalmazzák – elsődlegesen szolgálja a CPV kódok tartalmának azonosítását. A Magyarázó megjegyzések a 752 „Közösségi szolgáltatások nyújtása” csoportot nem írja le, ahhoz nem fűz magyarázatot. Ellenben a „Külügyekkel kapcsolatos és egyéb szolgáltatások” 7521 számú osztályhoz részletes leírást tartalmaz a következők szerint:  
„Ez az osztály a következőket tartalmazza:
- Külügyekkel kapcsolatos adminisztratív szolgáltatások, diplomáciai és konzuli szolgáltatások, ideértve a külügyminisztérium, illetve a külföldön működő diplomáciai és konzuli missziók részére végzett adminisztratív, üzemeltetési és támogató szolgáltatásokat, a nemzetközi szervezetek irodáiban végzett szolgáltatásokat, illetve a nemzeti határokon kívüli terjesztésre szánt információs és kulturális szolgáltatásokat, ideértve a külföldön működő könyvtárakat, olvasószobákat, és referenciaszolgáltatásokat;
  - Külföldi gazdasági segítséggel kapcsolatos szolgáltatások, amelyek adminisztratív szolgáltatásokat tartalmaznak a fejlődő országoknak nyújtott gazdasági segítséggel, technikai segítségnyújtással vagy támogatással és oktatással kapcsolatban;
  - Külföldi katonai segítséggel kapcsolatos szolgáltatások, amelyek adminisztratív szolgáltatásokat tartalmaznak katonai segítségnyújtási missziókkal, katonai segítségnyújtással összefüggő támogatásokkal vagy kölcsönökkel, valamint nemzetközi békefenntartó erőkből való részvétellel kapcsolatban”.
- [29] A fentiek alapján a „Közösségi szolgáltatások” mindegyike a társadalom széles körét érintő olyan jellegű szolgáltatásokat ölel fel, amelyek megszervezése és fenntartása tipikusan állami feladat, a csoporton belüli osztályok jól körülhatárolható, egymástól kardinálisan különböző területeket ölelnek fel, ezért nem képzelhető el, hogy van olyan szolgáltatás, amely nem tartozik egyik osztályba sem, de a főcsoportba lenne sorolható, vagyis egy szerződésben vállalt szolgáltatás nem határozható meg pusztán a 752-es csoport kódjával azon az alapon, hogy az megfelelne a közösségi szolgáltatás általános értelemben használt fogalmának. A szerződés tárgyát ennél mindenképpen pontosabban szükséges meghatározni, beazonosítani. Ebből következően a felperes – a kimentés alapjául – a 752-es CPV kódra eleve nem hivatkozhat megalapozottan.
- [30] A „Külügyekkel kapcsolatos és egyéb szolgáltatások” 7521 osztályon belül három csoportba szerveződnek a feladatok. A felperes által hivatkozott „gazdasági együttműködés lehetőségeinek feltérképezése” szolgáltatás a Magyarázó megjegyzések szerint nem tartozhat a 752112 CPV kódú külföldi gazdasági segítséggel kapcsolatos szolgáltatásokhoz, figyelemmel arra, hogy az a fejlődő ország részére nyújtott támogatásokra vonatkozik, ilyesmi pedig az ügyben fel sem merült. Így csak az első csoport maradt az, amely a külügyekkel kapcsolatos adminisztratív szolgáltatásokat, diplomáciai és konzuli szolgáltatásokat öleli fel, a bíróságnak ezért a továbbiakban azt kellett megvizsgálnia, hogy a szerződésben felsorolt feladatok ezek körébe vonhatóak-e.
- [31] A Magyarázó megjegyzések jól körülhatárolják ezek körét. Az „ideértve” kezdetű mondatrész nem példálózó jellegű felsorolást, hanem konkrét magyarázatot, kifejtést tartalmaz. Ennek megfelelően az ott felsorolt szervek, szervezetek, úgy mint a külügyminisztérium, a külföldön működő diplomáciai és konzuli missziók, a nemzetközi szervezetek részére végzett szolgáltatások tartoznak egyrészt ebbe a körbe, továbbá a határokon kívüli terjesztésre szánt információs és kulturális szolgáltatásokat lehet még ide sorolni. Figyelemmel arra, hogy a diplomácia funkcióit és szervezeti egységeit az alperes által hivatkozott 1961-es Bécsi Egyezmény (bécsi diplomáciai szerződés), valamint a további „bécsi egyezményeknek”

nevezett nemzetközi megállapodások (az 1815-as bécsi kongresszus záróokmányának diplomáciára vonatkozó rendelkezései, az 1963-as Bécsi konzuli egyezmény) határozták meg, a diplomáciai tevékenység meghatározására ezen dokumentumok a leginkább megfelelőek, a bíróság ezért nem fogadta el, hogy a közbeszerzési jogi kivételek értelmezéséhez a Bécsi Egyezmény nem használható. Az alperesi érdekelt által hivatkozott szakirodalom [Diplomáciai lexikon: A nemzetközi kapcsolatok kézikönyve, Bába Iván (szerk.), Éghajlat Könyvkiadó Kft. 2018., a továbbiakban: Diplomáciai lexikon] is a bécsi egyezmények alapján határozta meg a diplomáciai tevékenységet végzők körét akként, hogy „a diplomáciai tevékenységet az államoknak más államokhoz, illetve nemzetközi intézményekhez akkreditált állandó képviselői, azok személyzete, illetve a küldő állam képviselőjében más államok felé kétoldalú keretekben vagy nemzetközi találkozókban eljáró személyek végzik”. Ennek megfelelően a diplomáciai tevékenység alapvetően nem választható el annak szervezeti kereteitől, illetve az azt végzők személyétől, amely/aki a Kbt. kivételi körbe tartozó szolgáltatásainak nem a szolgáltatója, hanem a beszerzője. A Kbt. tehát valóban nem azt követeli meg, hogy a szolgáltató diplomata legyen vagy akkreditációval rendelkezzen, de azt igen, hogy a külföldön működő diplomáciai és konzuli missziók, illetve a külügyminisztérium, nemzetközi szervezetek részére történjen meg a szolgáltatásnyújtás. Rámutat a bíróság arra, hogy az állandó képviselők Bécsi Egyezmény 3. cikkében meghatározott feladatai alapján [a] képviseli a küldő államot a fogadó államban; b) védelmezi a fogadó államban a küldő állam, valamint a küldő állam polgárainak érdekeit a nemzetközi jog által megengedett keretekben; c) tárgyal a fogadó állam kormányával; d) tájékoztodik minden megengedett módon a fogadó államban lévő viszonyokról és fejleményekről, és ezekről jelentést tesz a küldő állam kormányának; e) előmozdítja a baráti kapcsolatokat a küldő és a fogadó állam között, és fejleszti gazdasági, kulturális és tudományos kapcsolataikat] is arra lehet következtetni, hogy a külügyi és a diplomáciai szolgáltatások kizárólag államközi kapcsolatokhoz kötődhetnek azon szervek, szervezetek részére, amelyeket a Magyarázó megjegyzések említenek. Ahogy a Diplomáciai lexikon fogalmaz: „A diplomáciai tevékenység egy állam külpolitikai céljainak és stratégiájának békés eszközökkel történő megvalósítása”.

- [32] Ebből következően külügyi, diplomáciai feladatai kizárólag egy államnak vagy államok nemzetközi szervezeteinek lehetnek. Az önkormányzatok nyilvánvalóan nem láthatnak el konzuli tevékenységet sem. Az önkormányzatok nemzetközi kapcsolatépítése nem minősül sem külügyi, sem diplomáciai feladatellátásnak. Mivel a 7521 CPV osztály alá tartozó szolgáltatások beszerzői csak állami (külügyi, külképviseleti) vagy nemzetközi szervezetek lehetnek, önkormányzatok nem, ezért az önkormányzatok nemzetközi kapcsolatépítéséhez igénybe vett szolgáltatások nem tartozhatnak a 752111 „Diplomáciai szolgáltatások”, 7521111 „Konzuli szolgáltatások” és tágabb kört jelentő, de az előzőeken túl csak a már korábban kizárt „Külföldi gazdasági segítséggel kapcsolatos szolgáltatásokat” és az eleve fel sem merülő „Külföldi katonai segítséggel kapcsolatos szolgáltatásokat” magában foglaló 75211 „Külgügyekkel kapcsolatos szolgáltatások” alosztályhoz sem. A felperes tehát tévesen azonosította a külügyi és a diplomáciai kapcsolatokat a nemzetközi kapcsolatokkal és megalapozatlanul hivatkozott arra, hogy ezen kódokat bármely szervezet (önkormányzat, sport vagy kulturális szervezet) nemzetközi kapcsolatai létrehozásával, fenntartásával összefüggő szolgáltatásra alkalmazni lehet. Ezzel szemben az alperes megfelelően azonosította a felperes által hivatkozott CPV kódok alá tartozó szolgáltatásokat a Bécsi Egyezmény szerinti államközi szintű diplomáciai tevékenységgel összefüggő szolgáltatások körével, ezzel az alperes nem végzett jogsértően szűkítő értelmezést és nem terjeszkedett túl a Kbt. rendelkezésein.
- [33] A fenti jogértelmezésből következően a felperes által kötött megbízási szerződés tartalma, a felperes által hivatkozott feladatok, úgy mint a lakosság bevonása a kulturális kapcsolatokba, a képviselőtestületi együttműködés, a külföldi konzulátusok rendezvényein való részvétel,



